

Pismo
ukazuje się
we wtorki
i piątki

Głos

Wtorek

10 października 2023

nr 80 (LXXVIII)

cena: 17 Kč



WIADOMOŚCI
**BABIE LATO
Z »ZIELONĄ GRANICĄ«**
STR. 2-3



POLECAMY
**30-KA FARNEJ
Z NIESPODZIANKAMI**
STR. 6



SPORT
**SERWIS
PIŁKARSKI**
STR. 8



Historia kontra miejsca pracy

PROBLEM: Na terenach byłej Kopalni „Barbara” w Karwinie ma powstać nowa strefa przemysłowa. To nie podoba się ugrupowaniom, które chcą ocalić od zapomnienia historię dawnej Karwiny i od dłuższego czasu starają się tu stworzyć miejsce atrakcyjne dla turystyki i wypoczynku. Nie wiadomo, na ile ich protesty się zdadzą, skoro projekt otrzymał już zielone światło od województwa, a miasto też mu jest przychylnie.

Beata Schönwald

Strefa przemysłowa ma zajmować obszar ciągnący się od obiektów industrialnych dawnej kopalni „Barbara” aż po ulicę Ostravską, przy której znajduje się cmentarz w Karwinie-Kopalniach. Stamtąd niedaleko już do zabytkowego krzywego kościoła pw. św. Piotra z Alkantary. To właśnie na tych terenach, jak informuje na swojej stronie internetowej spółka deweloperska „Panattoni”, mają wyrosnąć nowoczesne obiekty przemysłowe o powierzchni przekraczającej 400 tys. metrów kwadratowych. Prace budowlane mają ruszyć dokładnie za dwa lata i zakończyć się w 2032 roku. Developer oczekuje, że inwestycje przekroczą 1 mld euro. – Developerka spółka „Panattoni” nawiązuje do memorandum o współpracy, które podpisała z władzami województwa morawsko-śląskiego. Tereny dawnej kopalni „Barbara” należą obecnie do największych brownfieldów w RC. Dzięki swojemu położeniu i połączeniu z infrastrukturą mają ogromny potencjał. – można przeczytać na www.panattonieurope.com/cz-cz.

Wizja zabudowań przemysłowych na obecnych terenach zielonych napotyka na zdecydowany sprzeciw stowarzyszenia Stara Karwina. – Wybudowanie tak wielkiego kompleksu przemysłowego w bezpośrednim sąsiedztwie kościoła to nonsens. W ostatnich latach nie tylko kościół, ale cała stara Karwina stają się celem wielu turystów.

Przyjeżdżają tutaj ludzie z niedalekiej okolicy, ale także zagraniczni goście, w tym również organizacje międzynarodowe, które interesują się historią obozów nazistowskich, zabytkami industrialnymi oraz poruszającą historią tego miejsca – przekonuje przewodnicząca „Starej Karwiny” Tereza Ondrusz. Uważa, że nie można dopuścić do tego, by tereny, ongiś zdewastowane przez wydobycie węgla, a obecnie, z odrodzoną przyrodą, na nowo odkryte dla ruchu turystycznego miały ponownie zostać zniszczone przez przemysł.

W podobnym duchu wypowiada się historyk Radim Kravčík ze stowarzyszenia S.O.S. Karwina. Zwraca

uwagę na fakt, że w miejscu, gdzie mają stanąć hale przemysłowe, znajdują się pozostałości trzech obozów pracy, na terenie których w czasie II wojny światowej umierali ludzie.

W ciągu ostatniego tygodnia o budowie strefy przemysłowej na dawnej „Barbarze” zrobiło się głośno. Rzecznik Karwiny Lukáš Hudeček utrzymuje, że o sprzedaży gruntów spółki „Asental” Zdeňka Bakali developerowi miasto dowiedziało się z mediów. – Na chwilę obecną żadna ze stron – ani kupujący, ani sprzedający – nie udzieliła nam bliższych informacji. Trudno więc, żeby wypowiadać się konkretnie na ten temat. Tak czy owak jesteśmy gotowi wesprzeć każdą sensowną inwestycję,

która poszerzy ofertę pracy dla naszych mieszkańców – odpowiedział „Głosowi” Hudeček, zapytany o stanowisko miasta. W rozmowie poprzedzającej tę wypowiedź uściślił jednak, że miasto przywita taki projekt, który nie będzie ograniczać się do budowy magazynów i zakładów montażowych, ale skupi się na produkcji oraz działalności badawczo-rozwojowej, co pozwoli na zatrudnienie również wykwalifikowanych pracowników z wyższym wykształceniem.

Plany związane z powstaniem strefy przemysłowej nie przekreślają co prawda realizacji projektu POHO Park Gabriela, który ma powstać na obszarze między krzywym ko-

ściołem a byłą kopalnią „Gabriela”, zdaniem Zuzany Klusowej, radnej województwa oraz jednej z założycieli stowarzyszenia S.O.S. Karwina, wyraźnie zmniejszą jego atrakcyjność. Sens na przykład straci budowa ścieżki rowerowej, która ma prowadzić od „Gabrieli” do „Barbary”. – Nie sądzę, że ludzie będą mieli ochotę na spacer lub przejażdżkę pośród magazynów – zauważyła Klusowa, dodając, że obecnie gra toczy się o to, czy w starej Karwinie zwycięży opcja rozwoju ruchu turystycznego, ochrony środowiska naturalnego oraz zachowania pamięci o zaginionym mieście, czy – jak było to już nieraz – lobby przemysłowe postawi na swoim. ▲



• Nowa strefa przemysłowa ma powstać na terenach byłej kopalni „Barbara”. Fot. NORBERT DĄBKOWSKI

REKLAMA

Kongres



Polaków w RC
Poláků v ČR

DNI POLSKIE

Polské dny
www.polonica.cz

10–17.10.23

ZDANIEM... Danuty Chlup



danuta.chlup@glos.live

„Czas to pieniądź” to notorycznie znane polskie przysłowie. Chyba nie ma ani jednej osoby wśród naszych czytelników, która nigdy go nie słyszała. Przeliczenie czasu na pieniądze jest rzeczą niezbędną w działalności biznesowej, przy ustalaniu stawek wynagrodzeń dla pracowników oraz kalkulacji cen dla odbiorców i klientów.

Ale nie tylko czas, który spędzimy w pracy, czy to jako osoby zatrudnione u pracodawcy, czy też prowadzące własną działalność, ma dla nas określoną cenę. Powinniśmy ocenić (i docenić) także swój czas wolny. W jaki sposób warto go spędzić, aby go nie zmarnować?

Znalazłam w Internecie kilka artykułów na ten temat.

„Czas wolny kosztuje, niezależnie, czy poświęcamy go na przyjemności, czy też na wypełnianie domowych obowiązków. Jeśli miałbyś wycenić swój czas wolny, to ile złotych kosztowałaby twoja godzina? Ile byłbyś w stanie zapłacić za jeden dodatkowy dzień weekendu w tygodniu? A jaka stawka godzinowa skłoniłaby cię do pozostania w pracy godzinę dłużej?” – stawia pytania autor tekstu na platformie edufinanse.pl.

Tuż po transformacji ustrojowej i gospodarczej, w latach 90. ub. wieku, ideałem prężnego przedsiębiorcy był typ pracoholika, który poświęcał swojemu biznesowi całe dni (a najlepiej też noce). Dla pracodawcy w prywatnej firmie ideałem był pracownik, który notorycznie zostawał po godzinach.

Od tego czasu wiele się zmieniło. Dziś obserwuję, że pokolenie, które w latach 90. dopiero się urodziło, bardziej od nas, których młodość przypadała na lata 90., docenia swój czas wolny i nie zamierza podporządkować całego życia pracy zawodowej. Przynam, że podoba mi się takie podejście.

W piątkowym drukowanym numerze „Głosu” oraz na glos.live pokazał się mój wywiad z dyrektorką Caritasu w Czeskim Cieszynie. Tytuł brzmi: „Trudniej podarować czas niż pieniądze”. Monika Klimek przyznaje, że bardzo ceni sobie wolontariatusy, którzy w swoim wolnym czasie pomagają seniorom, rodzinom z problemami i innym ludziom w potrzebie.

Wolny czas podarowany drugiemu człowiekowi ma dużą wartość. Wartość ta nieustannie rośnie. Zaryzykuję stwierdzenie, że nawet szybciej od inflacji, której tak bardzo się obawiamy.

CYTAT NA DZIŚ



Benjamin Netanjahu,

premier Izraela, po sobotnim ataku organizacji terrorystycznej Hamas na jego kraj

Jesteśmy w stanie wojny i ją wygramy. Nasz wróg zapłaci cenę, jakiej nigdy nie poznał

W OBIEKTYWIE »GŁOSU«



• **Poniedziałek rozpoczął się nieco deszczowo. Tu klasa 2b z polskiej podstawówki w Czeskim Cieszynie właśnie wychodzi na zajęcia na basenie.**
Fot. NORBERT DĄBKOWSKI

DZIŚ...

10

października 2023

Imieniny obchodzą:

Daniel, Franciszek, Paulina

Wschód słońca: 6.50

Zachód słońca: 17.55

Do końca roku: 29 dni

(Nie)typowe święta:

Światowy Dzień Zdrowia

Psychicznego,

Światowy Dzień Drzewa

Przysłowie:

„Na świętego Franciszka

chlup już w polu nic nie

zyska”

JUTRO...

11

października 2023

Imieniny obchodzą:

Aldona, Brunon

Wschód słońca: 6.52

Zachód słońca: 17.52

Do końca roku: 81 dni

(Nie)typowe święta:

Dzień

Wychodzenia z Szafy

Przysłowie:

„Październik spoczynku

nie chce dać, każe orać,

każe siać”

POJUTRZE...

12

października 2023

Imieniny obchodzą:

Maksymilian, Witold

Wschód słońca: 6.54

Zachód słońca: 17.50

Do końca roku: 80 dni

(Nie)typowe święta:

Dzień Kolumba

w Ameryce

Przysłowie:

„Gdy październik ostro

trzyma, zwykle potem

ostrza zima”

POGODA

wtorek



dzień: 15 do 17°C

noc: 11 do 9°C

wiatr: 2-4 m/s

środa



dzień: 20 do 22°C

noc: 14 do 12°C

wiatr: 5-7 m/s

czwartek



dzień: 20 do 22°C

noc: 18 do 16°C

wiatr: 3-5 m/s

Babie Lato z »Zieloną granicą«

Ten film jest jednym z największych skandali politycznych w Polsce w ostatnich latach – mówił Grzegorz Pieńkowski, filmoznawca i historyk filmu zapowiadając w piątek

w kinie Kosmos w Trzyńcu „Zieloną granicę” Agnieszki Holland. W ramach 31.

Babięgo Lata Filmowego ten film obejrzeni uczniowie z Polskiego Gimnazjum im. Juliusza Słowackiego w Czeskim Cieszynie, gimnazjum w Trzyńcu, trzynieckiej handlowki i zaproszeni goście.

Łukasz Klimaniec

31

Babie Lato Filmowe rozpoczęło się od wtorkowego pokazu filmu „Detektyw Bruno”, który spotkał się z bardzo dobrym

przyjęciem wśród młodych widzów szkół podstawowych z polskim językiem nauczania z Trzyńca, Wędrzyni i Bystrzycy. W czwartek w Bystrzycy widownie obejrzeni przejmujący obraz Jacka Luskiego „Subuk”, a w piątek w kinie Kosmos w Trzyńcu w ramach przedpremierowego pokazu

„Detektyw Bruno”, który spotkał się z bardzo dobrym przyjęciem wśród młodych widzów

szkół podstawowych z polskim językiem nauczania z Trzyńca, Wędrzyni i Bystrzycy. W czwartek w Bystrzycy widownie obejrzeni przejmujący obraz Jacka Luskiego „Subuk”, a w piątek w kinie Kosmos w Trzyńcu w ramach przedpremierowego pokazu

„Detektyw Bruno”, który spotkał się z bardzo dobrym przyjęciem wśród młodych widzów

szkół podstawowych z polskim językiem nauczania z Trzyńca, Wędrzyni i Bystrzycy. W czwartek w Bystrzycy widownie obejrzeni przejmujący obraz Jacka Luskiego „Subuk”, a w piątek w kinie Kosmos w Trzyńcu w ramach przedpremierowego pokazu

„Detektyw Bruno”, który spotkał się z bardzo dobrym przyjęciem wśród młodych widzów

szkół podstawowych z polskim językiem nauczania z Trzyńca, Wędrzyni i Bystrzycy. W czwartek w Bystrzycy widownie obejrzeni przejmujący obraz Jacka Luskiego „Subuk”, a w piątek w kinie Kosmos w Trzyńcu w ramach przedpremierowego pokazu

„Detektyw Bruno”, który spotkał się z bardzo dobrym przyjęciem wśród młodych widzów

szkół podstawowych z polskim językiem nauczania z Trzyńca, Wędrzyni i Bystrzycy. W czwartek w Bystrzycy widownie obejrzeni przejmujący obraz Jacka Luskiego „Subuk”, a w piątek w kinie Kosmos w Trzyńcu w ramach przedpremierowego pokazu

„Detektyw Bruno”, który spotkał się z bardzo dobrym przyjęciem wśród młodych widzów

szkół podstawowych z polskim językiem nauczania z Trzyńca, Wędrzyni i Bystrzycy. W czwartek w Bystrzycy widownie obejrzeni przejmujący obraz Jacka Luskiego „Subuk”, a w piątek w kinie Kosmos w Trzyńcu w ramach przedpremierowego pokazu

„Detektyw Bruno”, który spotkał się z bardzo dobrym przyjęciem wśród młodych widzów

szkół podstawowych z polskim językiem nauczania z Trzyńca, Wędrzyni i Bystrzycy. W czwartek w Bystrzycy widownie obejrzeni przejmujący obraz Jacka Luskiego „Subuk”, a w piątek w kinie Kosmos w Trzyńcu w ramach przedpremierowego pokazu

„Detektyw Bruno”, który spotkał się z bardzo dobrym przyjęciem wśród młodych widzów

szkół podstawowych z polskim językiem nauczania z Trzyńca, Wędrzyni i Bystrzycy. W czwartek w Bystrzycy widownie obejrzeni przejmujący obraz Jacka Luskiego „Subuk”, a w piątek w kinie Kosmos w Trzyńcu w ramach przedpremierowego pokazu

„Detektyw Bruno”, który spotkał się z bardzo dobrym przyjęciem wśród młodych widzów

szkół podstawowych z polskim językiem nauczania z Trzyńca, Wędrzyni i Bystrzycy. W czwartek w Bystrzycy widownie obejrzeni przejmujący obraz Jacka Luskiego „Subuk”, a w piątek w kinie Kosmos w Trzyńcu w ramach przedpremierowego pokazu

„Detektyw Bruno”, który spotkał się z bardzo dobrym przyjęciem wśród młodych widzów

szkół podstawowych z polskim językiem nauczania z Trzyńca, Wędrzyni i Bystrzycy. W czwartek w Bystrzycy widownie obejrzeni przejmujący obraz Jacka Luskiego „Subuk”, a w piątek w kinie Kosmos w Trzyńcu w ramach przedpremierowego pokazu

„Detektyw Bruno”, który spotkał się z bardzo dobrym przyjęciem wśród młodych widzów

szkół podstawowych z polskim językiem nauczania z Trzyńca, Wędrzyni i Bystrzycy. W czwartek w Bystrzycy widownie obejrzeni przejmujący obraz Jacka Luskiego „Subuk”, a w piątek w kinie Kosmos w Trzyńcu w ramach przedpremierowego pokazu

„Detektyw Bruno”, który spotkał się z bardzo dobrym przyjęciem wśród młodych widzów

szkół podstawowych z polskim językiem nauczania z Trzyńca, Wędrzyni i Bystrzycy. W czwartek w Bystrzycy widownie obejrzeni przejmujący obraz Jacka Luskiego „Subuk”, a w piątek w kinie Kosmos w Trzyńcu w ramach przedpremierowego pokazu

„Detektyw Bruno”, który spotkał się z bardzo dobrym przyjęciem wśród młodych widzów

szkół podstawowych z polskim językiem nauczania z Trzyńca, Wędrzyni i Bystrzycy. W czwartek w Bystrzycy widownie obejrzeni przejmujący obraz Jacka Luskiego „Subuk”, a w piątek w kinie Kosmos w Trzyńcu w ramach przedpremierowego pokazu

„Detektyw Bruno”, który spotkał się z bardzo dobrym przyjęciem wśród młodych widzów

szkół podstawowych z polskim językiem nauczania z Trzyńca, Wędrzyni i Bystrzycy. W czwartek w Bystrzycy widownie obejrzeni przejmujący obraz Jacka Luskiego „Subuk”, a w piątek w kinie Kosmos w Trzyńcu w ramach przedpremierowego pokazu

„Detektyw Bruno”, który spotkał się z bardzo dobrym przyjęciem wśród młodych widzów

szkół podstawowych z polskim językiem nauczania z Trzyńca, Wędrzyni i Bystrzycy. W czwartek w Bystrzycy widownie obejrzeni przejmujący obraz Jacka Luskiego „Subuk”, a w piątek w kinie Kosmos w Trzyńcu w ramach przedpremierowego pokazu

„Detektyw Bruno”, który spotkał się z bardzo dobrym przyjęciem wśród młodych widzów

szkół podstawowych z polskim językiem nauczania z Trzyńca, Wędrzyni i Bystrzycy. W czwartek w Bystrzycy widownie obejrzeni przejmujący obraz Jacka Luskiego „Subuk”, a w piątek w kinie Kosmos w Trzyńcu w ramach przedpremierowego pokazu

„Detektyw Bruno”, który spotkał się z bardzo dobrym przyjęciem wśród młodych widzów

szkół podstawowych z polskim językiem nauczania z Trzyńca, Wędrzyni i Bystrzycy. W czwartek w Bystrzycy widownie obejrzeni przejmujący obraz Jacka Luskiego „Subuk”, a w piątek w kinie Kosmos w Trzyńcu w ramach przedpremierowego pokazu

„Detektyw Bruno”, który spotkał się z bardzo dobrym przyjęciem wśród młodych widzów

szkół podstawowych z polskim językiem nauczania z Trzyńca, Wędrzyni i Bystrzycy. W czwartek w Bystrzycy widownie obejrzeni przejmujący obraz Jacka Luskiego „Subuk”, a w piątek w kinie Kosmos w Trzyńcu w ramach przedpremierowego pokazu

„Detektyw Bruno”, który spotkał się z bardzo dobrym przyjęciem wśród młodych widzów

szkół podstawowych z polskim językiem nauczania z Trzyńca, Wędrzyni i Bystrzycy. W czwartek w Bystrzycy widownie obejrzeni przejmujący obraz Jacka Luskiego „Subuk”, a w piątek w kinie Kosmos w Trzyńcu w ramach przedpremierowego pokazu

„Detektyw Bruno”, który spotkał się z bardzo dobrym przyjęciem wśród młodych widzów

szkół podstawowych z polskim językiem nauczania z Trzyńca, Wędrzyni i Bystrzycy. W czwartek w Bystrzycy widownie obejrzeni przejmujący obraz Jacka Luskiego „Subuk”, a w piątek w kinie Kosmos w Trzyńcu w ramach przedpremierowego pokazu

„Detektyw Bruno”, który spotkał się z bardzo dobrym przyjęciem wśród młodych widzów

szkół podstawowych z polskim językiem nauczania z Trzyńca, Wędrzyni i Bystrzycy. W czwartek w Bystrzycy widownie obejrzeni przejmujący obraz Jacka Luskiego „Subuk”, a w piątek w kinie Kosmos w Trzyńcu w ramach przedpremierowego pokazu

„Detektyw Bruno”, który spotkał się z bardzo dobrym przyjęciem wśród młodych widzów

szkół podstawowych z polskim językiem nauczania z Trzyńca, Wędrzyni i Bystrzycy. W czwartek w Bystrzycy widownie obejrzeni przejmujący obraz Jacka Luskiego „Subuk”, a w piątek w kinie Kosmos w Trzyńcu w ramach przedpremierowego pokazu

„Detektyw Bruno”, który spotkał się z bardzo dobrym przyjęciem wśród młodych widzów

szkół podstawowych z polskim językiem nauczania z Trzyńca, Wędrzyni i Bystrzycy. W czwartek w Bystrzycy widownie obejrzeni przejmujący obraz Jacka Luskiego „Subuk”, a w piątek w kinie Kosmos w Trzyńcu w ramach przedpremierowego pokazu

„Detektyw Bruno”, który spotkał się z bardzo dobrym przyjęciem wśród młodych widzów

szkół podstawowych z polskim językiem nauczania z Trzyńca, Wędrzyni i Bystrzycy. W czwartek w Bystrzycy widownie obejrzeni przejmujący obraz Jacka Luskiego „Subuk”, a w piątek w kinie Kosmos w Trzyńcu w ramach przedpremierowego pokazu

„Detektyw Bruno”, który spotkał się z bardzo dobrym przyjęciem wśród młodych widzów

szkół podstawowych z polskim językiem nauczania z Trzyńca, Wędrzyni i Bystrzycy. W czwartek w Bystrzycy widownie obejrzeni przejmujący obraz Jacka Luskiego „Subuk”, a w piątek w kinie Kosmos w Trzyńcu w ramach przedpremierowego pokazu

„Detektyw Bruno”, który spotkał się z bardzo dobrym przyjęciem wśród młodych widzów

szkół podstawowych z polskim językiem nauczania z Trzyńca, Wędrzyni i Bystrzycy. W czwartek w Bystrzycy widownie obejrzeni przejmujący obraz Jacka Luskiego „Subuk”, a w piątek w kinie Kosmos w Trzyńcu w ramach przedpremierowego pokazu

„Detektyw Bruno”, który spotkał się z bardzo dobrym przyjęciem wśród młodych widzów

szkół podstawowych z polskim językiem nauczania z Trzyńca, Wędrzyni i Bystrzycy. W czwartek w Bystrzycy widownie obejrzeni przejmujący obraz Jacka Luskiego „Subuk”, a w piątek w kinie Kosmos w Trzyńcu w ramach przedpremierowego pokazu

„Detektyw Bruno”, który spotkał się z bardzo dobrym przyjęciem wśród młodych widzów

szkół podstawowych z polskim językiem nauczania z Trzyńca, Wędrzyni i Bystrzycy. W czwartek w Bystrzycy widownie obejrzeni przejmujący obraz Jacka Luskiego „Subuk”, a w piątek w kinie Kosmos w Trzyńcu w ramach przedpremierowego pokazu

„Detektyw Bruno”, który spotkał się z bardzo dobrym przyjęciem wśród młodych widzów



• Filmoznawca Grzegorz Pieńkowski (z lewej) nakreślił to powstania filmu. FOLIAKASZ KLIMANIEC

to film zły i antypolski – dodał.

Filmoznawca nakreślił to akcja filmu wskazując, że jednym z przejawów wojny Rosji z Ukrainą było kierowanie przez Białoruś uchodźców z Syrii do Polski. Zaznaczył, że uchodźcy byli przewożeni samo-

lotami z Azji i Afryki do Mińska, skąd autokarami dowożono ich na białorusko-polską granicę. I pozostawiano samemu sobie, na ziemi niczyjej, bez żywności i opieki medycznej.

– Zaczęło się tam piekło, bo ci ludzie dla jednych był narzędnym wprowadzającym zamieszanie, a dla Polski byli tymi, którzy zgodnie z prawem nie mogą na terytorium Polski wejść. Tych ludzi trzymano na granicy bez względu na pogodę – dodał. Zauważył, że wolontariusze,

którzy nieśli pomoc uchodźcom, byli oskarżani o działania antypaństwowe.

– Agnieszka Holland w tym filmie mówi: „zastanówcie się nad tym, co robicie”. Czy polityka rządowa powinna wpływać na życie zwykłych, małych ludzi żyjących swoim życiem. Zastanówcie się nad tym, czy można kogoś odrzucać i negować jego człowieczeństwo tylko dlatego, że jest inny i że nie jest obywatelem naszego państwa? Pyta, gdzie podział się humanitaryzm i co się z nami wszystkim stało, że dochodzi do takich sytuacji – dodał.

Film został wyświetlony z czeskimi napisami. – Ciężki, mocny, poruszający, smutny – można było usłyszeć od widzów po zakończonej projekcji.

Tego samego dnia w Bystrzycy widownie obejrzeni filmy Olgi Chajdas „Nina” oraz „Imago”, wzięli udział w koncercie Antoniego Murackiego, a w sobotę zobaczyli trzy kolejne filmy, w tym „Filipa” Michała Kwiecinskigo. Kolejne projekcje w czwartek 19.10. („Erica” Andrzeja Munka) oraz w listopadzie (9.11. „Zezowate szczęście” Andrzeja Munka; 23.11. „Iluzja” Marty Minowicz) i w grudniu (7.12. „Zurek” Ryszarda Brylskiego oraz spotkanie z reżyserem).

»Lutyńskie tango« Otylii Toboły w czeskiej wersji

W najbliższy czwartek 12 października w salonie literackim Ka7 Biblioteki Regionalnej w Karwinie zostanie oficjalnie zaprezentowana czeska wersja „Lutyńskiego tanga” autorstwa Otylii Toboły, którą na język czeski przełożył Jan Faber. Spotkanie organizowane w ramach Dni Polskich 2023 przez Kongres Polaków w RC rozpocznie się o godz. 17.00.

„Lutyńskie tango i inne historie wojenne z Zaolzia” ukazało się na rynku wydawniczym w 2003 roku. Rok później pojawiło się drugie wydanie tej publikacji, w której Otylia Toboła bazując na nagraniach wspomnień Zaolziaków nakreśliła ich losy wplecione w trudną historię regionu. Można tam znaleźć m.in. wspomnienia o największej siałce wywiadowczej „August”, która siedzibę miała w Orłowej, są wspomnienia partyzantów, którzy przeprowadzili akcję w Żywocicach, jest część dotycząca udziału Zaolziaków w Polskich Siłach Zbrojnych.

Aktualnie w druku jest nowa poszerzona wersja „Lutyńskiego tanga”, w której czytelnik znajdzie m.in. historię 18-letniej Aurelii Pełczyńskiej z Rychwałdu, która zakochała się w poruczniku polskiego wojska, jakże weszło na Zaolzie w 1938 r., wzięła z nim ślub, brała udział w obronie Warszawy, przeżyła powstanie warszawskie i wywózkę na roboty przymusowe.

– Pisałam te realia warszawskie z myślą o czeskim czytelniku, bo Polakowi nie trzeba tłumaczyć oczywistych rzeczy. Ale chcia-



• „Lutyńskie tango” w wersji czeskiej zostanie zaprezentowane w najbliższy czwartek 12 października. FOLIAKASZ KLIMANIEC

łam, by czeski czytelnik dobrze to zrozumiał. Nagrywałam Aurelię Pełczyńską, ale potem musiałam skonfrontować jej przeżycia. Korzystałam z książki Tomasza Szaroty, który napisał o okupacji Warszawy. Chodziło o to, by sprawdzić, czy jej przeżycia rzeczywiste w tym konkretnym czasie mogły mieć miejsce – wyjaśnia Otylia Toboła.

O ile nowe, poszerzone wydanie ukaże się na dniach, o tyle już w czwartek 12 października czytelnicy będą mogli zapoznać się z czeską wersją „Lutyńskiego tanga”. Przetłumaczył je pochodzący z Wierzniańskiego znany tłumacz Jan Faber, który wcześniej

przekładał na język czeski m.in. książki Olgi Tokarczuk, polskiej noblistki. – Podoba mi się, jak to przetłumaczył. Znal realia. Dodał też swoje przypisy, bo to, co dla Polaków było jasne, zdaniem Jana Fabera wymagało wyjaśnienia dla Czechów. Na przykład co to właściwie jest Zaolzie – wskazuje autorka „Lutyńskiego tanga”.

Promocja czeskiej wersji „Lutyńskiego tanga” odbędzie się w najbliższy czwartek, natomiast prezentacja czeskiej i polskiej wersji „Lutyńskiego tanga” poprzedzona wstępem zmarłego historyka Mechlawa Boráka odbędzie się 23 listopada w Domu Kultury w Lutynie Dolnej.

Byli zморą właścicieli aut

Policja rozbiła szajkę złodziei kradnących reflektory samochodowe. W przestępczą działalność zaangażowanych było pięciu mężczyzn i jedna kobieta. Kradli przede wszystkim w Ostrawie, ale także w regionie karwińskim, nowojiczyńskim i frydecko-misteckim.

– Policjanci z całej Ostrawy od maja br. przyjmowali zgłoszenia o kradzieży reflektorów. Zgłoszenia się gromadziły, w trakcie jednej nocy dochodziło nawet do kilku przypadków uszkodzenia pojazdów i kradzieży światła – opisała oficer prasowa policji Eva Michalíková.

Przestępcy za każdym razem postępowali tak samo: uszkadzali przednią część wozu i demontowali reflektory. Aby to zrealizować, siłą odłączali kable elektryczne.

Sprawa nabrała stopniowo charakteru międzynarodowy, ponieważ okazało się, że szajka działa praw-

dopodobnie także na terytorium sąsiedniego państwa (o który kraj chodziło, policja nie podała)

Ostatecznie udało się poskładać wszystkie elementy „układanki” i policja wytropiła sprawców kradzieży reflektorów z 41 samochodów. Zatrzymano sześć osób w wieku od 27 lat do 53 lat. Każda z nich miała inne zadanie w przestępczym procederze: trzej mężczyźni kradli, kolejne dwie osoby ich osłaniały, najstarszy mężczyzna kupował trefny towar. To właśnie jemu grozi najdłuższa kara pozbawienia wolności (do lat sześciu). Mężczyźni, którzy bezpośrednio kradli, mogą spędzić po pięć lat za kratkami.

– Na podstawie ekspertyz wiemy już, że wyrządzone szkody przekraczają 1,5 mln koron: wartość skradzionych rzeczy przekracza 500 tys. koron, szkody na pojazdach blisko 1 mln koron – sprecyzowała Michalíková. (dc)

Park w nowej odświeżeniu

Danuta Chlup w trzynieckiej bibliotece



• Danuta Chlup (w środku) z pisarkami Ewą Formellą i Jolantą Kosowską na Festiwalu Czas na Książki, który odbył się w ub. weekend w Zabłkowicach Śląskich. Fot. ARC. D. Chlup

Spotkanie autorskie dziennikarki „Głosu” i autorki powieści obyczajowo-historycznych Danuty Chlup w bibliotece w Trzynicy zainauguruje tegoroczne Dni Polskie organizowane przez Kongres Polaków w RC. Odbędzie się we wtorek 10 bm. o godz. 17.00.

Wydarzenie będzie miało charakter czesko-polski. Autorka najpierw opowie o czeskim tłumaczeniu powieści „Organista z martwej wsi” (ukazało się w maju br. w Pradze), następnie o nowej polskiej dylogii, która została wydana, również w tym roku, we Wrocławiu: „Podróż w

niechciane” i „Droga ku nadziei”. Na miejscu można będzie nabyć czeskie i polskie książki z autografem.

– Zwykle mówiam albo po polsku, albo czeskie spotkania autorskie. Tym razem będzie trochę inaczej, ale myślę, że to całkiem naturalna rzecz w regionie, gdzie ludzie są dwujęzyczni – mówi Danuta Chlup. Dodaje, że podzieli się z czytelnikami swoimi doświadczeniami na polskim i czeskim rynku wydawniczym. Opowie także o tym, jak pisanie powieści opartych na faktach historycznych ją wzbogaciło i wpływa na jej ocenę bieżących wydarzeń.

(dc)

Na MUR-ze rozprawiają się z »Cysorzem«

Jak należy ocenić rząd Franciszka Józefa? Czy za „Cysorza Pana” ludzie żyli beztrojsko, narody zamieszkujące monarchię miały dobre warunki rozwoju, a ludność polska na Śląsku Cieszyńskim cieszyła się takimi samymi prawami, jak niemiecka elita? Z mitem cesarza rozprawi się Wojciech Świąć w ramach najbliższego wykładu Międzygeneracyjnego Uniwersytetu Regionalnego (MUR) Polskiego Związku Kulturalno-Oświatowego w Republice Czeskiej, w czwartek 12 października o 17.00 w sali Centrum Polskiego przy ul. Strzelniczej 28 w Czeskim Cieszynie.



• Franciszek Józef był najdłuższym panującym monarchą w dziejach nowożytnej Europy. Fot. Wikipedia

Franciszek Józef odbrązowiony – czyli nie taki znowu „tatulek” bez skazy – to tytuł najbliższego wykładu MUR. Ważny, bo czasy rządów cesarza Franciszka Józefa (1848 – 1916), jak i sama postać najdłuższego panującego monarchy w dziejach nowożytnej Europy w powszechnej pamięci mieszkańców Śląska Cieszyńskiego zajmują znaczące miejsce i budzą bardzo pozytywne skojarzenia.

Często można spotkać się z opinią, że za „Cysorza Pana” ludzie żyli beztrojsko, panował trwały pokój i powszechny dobrobyt, a wszystkie zamieszkujące monarchię narody miały doskonałe warunki rozwoju, żyjąc w symbiozie i zachowując względem siebie wzajemny szacunek. A ludność polska na Śląsku Cieszyńskim cieszyła się takimi samymi prawami, jak jego niemiecka

(kdm)

Trzydziestka Farnej z niespodziankami

30 tancerzy, chór gospel, trzymalni w tajemnicy goście specjalni oraz... zaolziański support. Taki będzie koncert na 30. urodziny Ewy Farnej. Artystka będzie je świętować w sobotę 14 października z pełną Areną O2 w Pradze.

Pochodząca z Zaolzia wokalistka postanowiła na swojej największej imprezie urodzinowej zaprezentować w stolicy Czech kulturę Śląska Cieszyńskiego. Na jej zaproszenie w praskiej arenie O2 wystąpią Zespół Pieśni i Tańca „Olza” i Zespół Folklorystyczny „Bystrzyca”, a także Kapela „Lipka” z Jablonkowa.

– Niezwykle support przeniesie moich fanów do początków mojej muzycznej przygody i odkryje przed nimi moje zaplecze kulturowe. Takiej okazji nie można przegapić – zachęca Farna.

Wstępnym gościem koncertu w Pradze będzie zespół „Lipka” z Chrastawy. – Bardzo się cieszę, że Ewa chce pokazać te dwa światy: góralski i cieszyński i że przed piętnastotysięczną publicznością nie tylko przyniesie do swoich korzeni, ale w jednym momencie stanie się najlepszą ambasadorką Śląska Cieszyńskiego i to pomimo tego, że sama prezentuje zupełnie inny gatunek muzyczny. Wielki ukłon w jej stronę!



• Ewa Farna i jej fani odliczają dni do koncertu w praskiej O2 Arenie. Fot. NORBERT DĄBKOWSKI

– mówił w rozmowie z „Głosem” Hezcko.

Wstępem do sobotnich urodzin jest nowy dokument muzyczny pt. „Ewa Farna UMAMI livesession”, który opowiada o przygotowaniach najnowszej płyty w otoczeniu zabytkowego foyer praskiego Rudolfinum.

Przed sobotnim wieczorem wszyscy goście koncertu zоста-

li poproszeni przez Ewę o przetrzymanie koncertowego dress code’a, aby połączyć to, co będzie się działo na scenie, z widownią. Dzięki temu, że cała publiczność założy jasne ubrania (wystarczy np. biała koszulka), piętnastotysięczna arena dodatkowo się rozświetli. – To n a j w i ę k s z e przedsięwzięcie w mojej 17-letniej karierze, nie mogę się doczekać – podkreśla artystka, która dodatkowo przygotowała dla fanów nowe gadżety tj. limitowaną edycję świeczek własnej marki MMNT oraz, jak przystało na imprezę urodzinową, fotobudki.

Bramy areny O2 otworzą się o godz. 18.30, support rozpocznie swój występ o 19.30, a Ewa Farna na scenę wyjdzie o godz. 20.

Dostępne są jeszcze ostatnie wejściówki w przedsprzedaży. (szb)

TA wspaniała piętnastka. TA Grupa świętuje!

Już dziś zarezerwujcie sobie na to czas! W niedzielę 15 października o 15.00 piętnastoro wykonawców zaśpiewa piętnaście utworów – takim niezwykłym koncertem w Ośrodku Kultury „Strzelnica” w Czeskim Cieszynie zespół TA Grupa działający przy MK PZKO w Czeskim Cieszynie-Osiedle uświetni swój jubileusz 15-lecia istnienia. Gdyby nie było takiego zespołu, jak TA Grupa, to po prostu trzeba byłoby go wymyślić! Dziś trudno sobie wyobrazić scenę kulturalną regionu bez udziału śpiewaków z Czeskiego Cieszyna-Osiedla, którzy znakomitym wykonaniem utworów w repertuaru rozrywkowego (ale nie tylko, bo TA Grupa śpiewa także utwory klasyczne, ludowe, kabaretowe, gospel, czy koledy w wielogłosowej aranżacji) uświetniają różnorakie wydarzenia na Zaolziu.

Wszystko zaczęło się jeszcze w 1990 roku, gdy grupa kilkunastu śpiewaków postanowiła założyć zespół Singers Forum. Jego dyrygentką została Krystyna Suszka. Jednak Singersi jeszcze w tym samym roku byli zmuszeni zawiesić działalność. Do pomysłu reaktywacji zespołu wrócili w roku 2008.



• Zespół TA Grupa bierze aktywny udział w życiu kulturalnym Śląska Cieszyńskiego uświetniając różnorakie wydarzenia. Fot. mat. prasowe

– Odnowiliśmy tę grupę z roku 1990 i zaczęliśmy działać nie wiedząc, jak długo przetrwamy. Pięć lat temu obchodziliśmy jubileusz 10-lecia. I nie wiadomo było, co dalej, czy może to już ostatni jubileusz? Wiadomo, że jesteśmy coraz starsi i nie jest nas wielu. Tymczasem przetrwalimy do dzisiejszego dnia, a niedawno, we wrześniu, braliśmy udział w XII Międzynarodowym Festiwalu Chórów w Lloret de Mar w Hiszpanii – mówi Danuta Siderek, kierowniczką organizacyjną zespołu.

– Na koncercie zaprezentujemy utwory, które wykonywaliśmy na początku działalności, będzie część poświęcona Krysi Suszce, która tragicznie zmarła w 2018 roku, pojawią

(kdm)

CIESZYŃSKIE RODY /188/



Michael Morys-Twarowski

Już w chwili zaprowadzenia ksiąg metrykalnych na Śląsku Cieszyńskim nazwisko Waclawik było tak popularne, że nie sposób powiązać wszystkich linii w jedno drzewo genealogiczne.

Jedną z linii rodu mieszkają na początku XVIII wieku w Kocobędzu. Tamtejszy siedlak Jan Waclawik miał syna Jerzego, który w 1712 roku poślubił Marię Żyłę. Niewątpliwie ich krewnym był Mikołaj Waclawik, również chałupnik w Kocobędzu, którego syn Jan w 1735 roku ożenił się z Marią Malik z Olbrachcic. Zdaje się, że ów Mikołaj był tożsamym z Mikołajem Waclawikiem z Ligoty Alodialnej, którego córka Anna w 1722 roku wyszła za mąż za Mikołaja Walę.

Wspomniani wyżej Waclawikowie byli protestantami, ale na Śląsku Cieszyńskim mieszkali również Waclawikowie, będący katolikami, np. w Piersnej (w 1766 roku przyszła tam na świat Maria, córka Franciszka i Marii Waclawików) czy w Żywocicach (19 listopada 1847 roku zmarła Zuzanna, katoliczka, 63-letnia wdowa po Szymonie Waclawiku, chałupniku).

Wiele informacji zebrałem na temat linii rodu Waclawików, wywodzących się od Jerzego Waclawika (zm. przed 1796), chałupnika w Pielgrzymowicach, położonych na pruskim Śląsku. Dwoch synów Jerzego – Paweł (ur. 1768) i Józef (ur. 1774) – osiedliło się na Śląsku Cieszyńskim. Być może uciekali przed poborem do pruskiej armii; w każdym razie był to powód, dla którego pod koniec XVIII wieku wielu młodych mężczyzn przeniosło się do naszego regionu.

Paweł, jak to określiła jedna z badaczek, odziedziczył po ojcu „najstarszą chłopską bibliotekę prywatną na Śląsku Cieszyńskim”. W 1796 roku ożenił się z Ewą Chrobok, córką wójta Hażłacha. Po ślubie para przez krótki czas mieszkała w Zamaraskach, później przeniosła się właśnie do Hażłacha, gdzie Paweł nabył grunt chałupniczy oznaczony numerem 72. Zmarł w 1850 roku.

Przygotowania do jubileuszowego koncertu trwają. Śpiewacy utrzymują rytm dwóch prób w tygodniu – w poniedziałki ćwiczą pod batutą dyrygent Joanny Nowickiej, która przyjeżdża z Krakowa, a w piątki we własnym gronie szlifują trudniejsze partie utworów. Po powrocie z Hiszpanii odbyły się dwudniowe warsztaty muzyczne.

Wstępnym do koncertu jubileuszowym zespołu TA Grupa w „Strzelnicy” jest bezpłatny (dobrowolne datki), nie ma biletowanych miejsc.

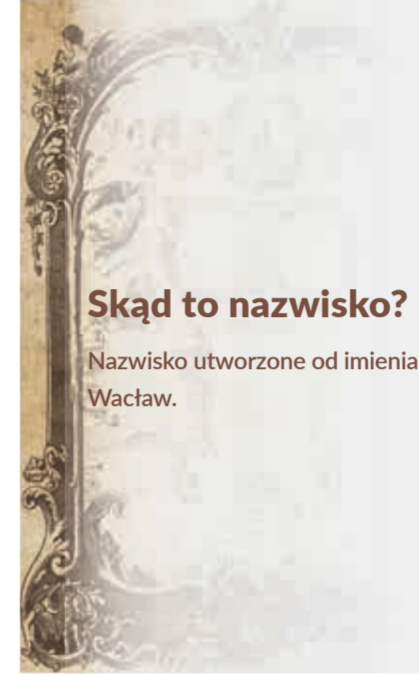
„Działalność nowopowstałego Instytutu skupiać się będzie w relacjach polsko-amerykańskich, badaniach nad okresem Zimnej Wojny oraz zagadnieniach związanych z amerykańską obecnością wojskową w Polsce” – napisał „Dziennik Polonijny”.

Ryszard Kukliński był wysokim oficerem Sztabu Generalnego Wojska Polskiego. Na początku lat 70. XX w. nawiązał współpracę z amerykańskim wywiadem. Pod pseudonimem Jack Strong, nie biorąc od Amerykanów wynagrodzenia, w latach 1971–1981 przekazał CIA dziesiątki tysięcy tajnych planów wojskowych w nadziei, że w ten sposób uchroni Polskę przed III

Waclawikowie

Skąd to nazwisko?

Nazwisko utworzone od imienia Waclaw.

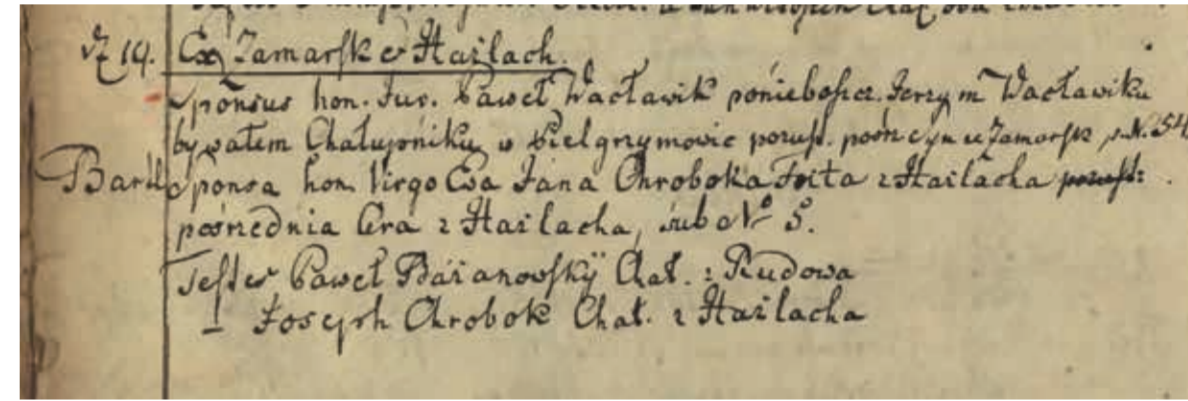


Skąd ten ród?

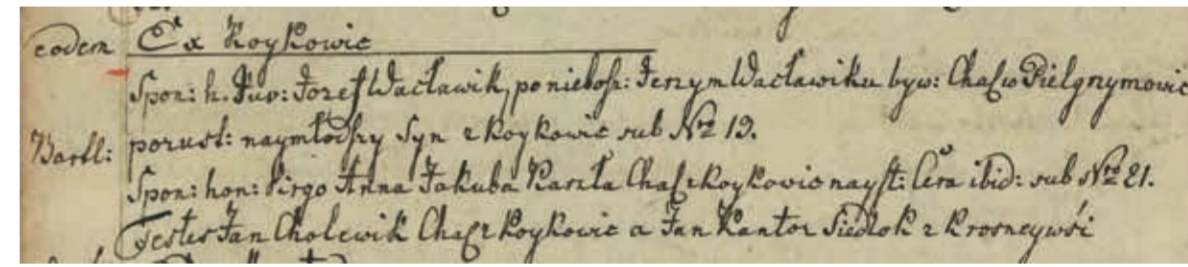
Nazwisko Waclawik jest charakterystyczne dla Śląska Cieszyńskiego oraz dla powiatów limanowskiego i gorlickiego. Przy nazwiskach odmiennych ryzykowanie jest z góry zakładać, że wszystkie osoby je noszące były ze sobą spokrewnione. Prawdopodobnie więc część Waclawików mieszkała na Śląsku Cieszyńskim od chwili ukształtowania się nazwiska (w XVI wieku?), z kolei inni wywodzą się od Waclawików przybyłych z pruskiego Śląska.

Gdzie doczytać?

Michael Morys-Twarowski: Waclawikowie – ród chłopskich „zapiśnikarzy” ze Śląska, „Rocznik Muzeum Górnośląski Park Etnograficzny w Chorzowie” 10, 2022, s. 9–23 [artykuł dostępny online w serwisie academia.edu].



• Metryka ślubu Pawła Waclawika i Ewy Chrobok. Para pobrała się w 1796 roku (Biblioteka i Archiwum im. B.R. Tschammera w Cieszynie).



• Metryka ślubu Józefa Waclawika i Anny Karzeł. Para pobrała się w 1800 roku (Biblioteka i Archiwum im. B.R. Tschammera w Cieszynie). Zdjęcia: ARC

w Bystrzycy, żonaty od 1917 roku z Zuzanną Hojdzys.

Linia z Kojkowic

Józef Waclawik (ur. 1774), młodszy brat Pawła (ur. 1768), swoje miejsce na ziemi znalazł w Kojkowicach. 5 października 1800 roku poślubił Annę Karzeł, najstarszą córkę Jakuba, chałupnika w Kojkowicach w Cisownicy, i Józefa (ur. 1868), górnika w Morawskiej Ostrawie. Z kolei synami Pawła (ur. 1855) byli m.in. Paweł (ur. 1889), cieśla w Bystrzycy, i Jerzy (ur. 1892), robotnik

(1802–1861), zmarła jako komornica w Kojkowicach nr 22, Maria (ur. 1804) – żona od 1829 roku Jana Bronclika, zagrodnika w Wielopolu, Ewa (ur. 1806) – żona od 1838 roku Jerzego Bronclika, chałupnika w Żukowie Dolnym, Zuzanna, Jerzy (ur. 18 IV 1813), Helena (ur. 1817) – żona od 1845 roku Jana Bardonii, chałupnika w Kojkowicach nr 21. W tym samym roku odkupił od teścia jego nieruchomości.

Jerzy Waclawik (1813–1887) w 1835 roku wykupił ojцовski grunt

z obowiązkami spony siostr. Był dwukrotnie żonaty. 8 lutego 1835 roku poślubił Marię Ostruszkę z domu Olszar, wdowę po Pawle Ostruszcze, chałupniku w Kojkowicach, a po jej śmierci ożenił się 3 września 1876 roku z Marią, wdową po Jerzym Wojnarze, wymowniku w Końskiej. Synem Jerzego był Paweł (ur. 1836), a synem Pawła – Jan (ur. 1867), właściciel gruntu w Lesznej Dolnej nr 59, na początku XX wieku członek wydziału gminnego.

zdrając, który był lojalny przede wszystkim wobec ZSRR – mówił w 2021 roku w rozmowie z PAP prof. Mark Kramer, historyk z Uniwersytetu Harvarda.

W 1984 r. Kukliński został skazany przez niemiecki sąd wojskowy w Warszawie na karę śmierci za dezercję i zdradę oraz pozabawiony majątku i zdegradowany. Już po upadku zaleganego do Moskwy PRL, w 1995 r. Izba Wojskowa Sądu Najwyższego uchyliła

nielegalny wyrok ciążyący na Kuklińskim. I w 1997 r. Kukliński został uniewinniony. Zmarł 11 lutego 2004 r. w Tampie na Florydzie.

Wcześniej w tajemniczych okolicznościach zginął w USA jego synowie, jeden zaginął bez śladu podczas morską rejsu w 1993 roku, drugi został przejechany przez terenowy samochód na terenie kampusu uniwersyteckiego w 1994 roku.

(PAP)

SERWIS PIŁKARSKI

Janusz Bittmar

FORTUNA LIGA

CZ. BUDZIEJOWICE – KARWINA 1:0

Do przerwy: 0:0. **Bramka:** 87. Alli. **Karwinia:** Holec – Čurma, Krčík, Svozil, Fleišman – Čavoš (80. Boháč), Moses (62. Traore) – Memic (72. Antovski), Bartl (46. Budínský), Iván – Adeleke (62. Doležal).

Piłkarze Karwiny po ubiegłotygodniowym zwycięstwie nad Libercem w pokazowym stylu (5:2) szybko spadli z obłoków na ziemię. Wyrównany pojedynek w Czechich Budziejowicach zakończył się wygraną gospodarzy, którym trzy punkty wystrzelił po akcji indywidualnej Alli. Nigeryjczyk zamienił karwińskich obrońców w tyczki słomowe.

– W tym meczu nastawialiśmy się co najmniej na remis. Niestety wracamy z zerowym dorobkiem – stwierdził trener Karwiny, Juraj Jarábek, który poprowadził drużynę w swoim drugim meczu po powrocie nad Olzę.

Karwiniacy rozpoczęli spotkanie w dobrym stylu, podbudowani efektywnym zwycięstwem z Libercem. Pomysłu starczyło gościom jednak tylko na jedną połowę meczu, w drugiej zaznaczyła się lekka przewaga Czechich Budziejowic. Nie wiadomo, gdzie byli obrońcy w 87. minucie, kiedy do Alli popisał się efektowną akcją indywidualną. – Takie błędy nie mogą się zdarzać na takim poziomie rozgrywek – zaznaczył Jarábek.

OSTRAWA – PARDUBICE 1:1

Do przerwy: 0:1. **Bramki:** 50. Ewerton – 42. Daněk. **Ostrawa:** Letáček – Ndefe (67. Juroška), Li-schka, Pojezný, Kpoz – Buchta (86. Fadaïro), Boula (86. Kaloč), Rigo (72. Šín), Ewerton – Kubala, Tanko (72. Almási).

Grający ostatnio w dobrym stylu Baník męczył się z defensywnie nastawionymi Pardubicami, remisując na własnym boisku 1:1. Goście wyszli na prowadzenie tuż przed przerwą z karnego, po faulu na szarżującego Miška, wyrównał na wstępie drugiej połowy pięknym uderze-

nem z dystansu Ewerton. Brazylijczyk siłą w meczu największy popłoch w defensywie Pardubic, w 77. minucie chociażby wystawił płaskim dośrodkowaniem na czystą pozycję Almásiego, słowacki napastnik zbyt późno jednak zareagował.

– W domowym spotkaniu liczyliśmy na komplet punktów, ale teraz cieszyć się nawet z remisu, bo nikt na boisku nie sprzedał tanio skóry. Nasza aktualna forma napawa mnie optymizmem – stwierdził trener Banika Pavel Hapal.

W innych meczach 11. kolejki: Bohemians – Zlín 0:0, Otomunice – Ml. Bolesław 4:0, Slovácko – Teplice 2:0, Hradec Kr. – Sparta Praga 1:3, Pilzno – Jablonec 3:2, Liberec – Slavia Praga 2:3. **Lokaty:** 1. Sparta Praga 29, 2. Slavia Praga 27, 3. Pilzno 22, 4. Ostrawa 18, 15. Karwina 7 pkt. **W następnej kolejce:** Karwina – Hradec Kr. (21. 10., 15.00), Teplice – Ostrawa (22. 10., 15.00).

MŚLF

ZLÍN B – KARWINA B 1:1

Do przerwy: 0:0. **Bramki:** 77. Bobčík – 90. Soukeník. **Karwina B:** Mrózek – Soukeník, Žák, Bielan (65. Trček), Ražnatović (81. Jurčák) – Jurga (57. Ojora), Motyčka – Papalele (57. Zedníček), Ayaosi, Franko – Vinicius (81. Brzóska).

Pojedynek rezerwowych zespołów zamienił się na grzaskiej murawie w niezbyt atrakcyjny futbol, w którym szans było jak na lekarstwo. Karwiniacy, którzy stawili się na stałe fragmenty gry, wyrównali „za pięć dwunastą” z rzutu różnego.

HRANICE – TRZYNIEC 2:1

Do przerwy: 0:1. **Bramki:** 84. Grygar, 87. Pak – 38. Vlachovský. **Trzyniec:** Adamuška – Bartůnek, Brak, Straňák,

Omasta – Machuča (81. Zinhasović), Maksić (88. Vučićević) – Vlachovský (64. Bougetouta), Holík (46. Samiec), Clement – Dedić (88. Barkow).

Trzyniczanie zgubili pomysł na rywala w drugiej połowie, w której oddali inicjatywę gospodarzom. Co gorsza, w końcówce meczu defensywa przyjezdnych nie ustrzegła się głupich błędów, po których Hranice przechylały szalę spotkania na swoją korzyść. – Jestem zły, bo przegraliśmy po wręcz niewiarygodnych kiksach – ocenił mecz trener Trzynieca Martin Pulpit. – Mamy w zespole piłkarzy z drugoligowym doświadczeniem, ale jak widać, to nie wystarczy – dodał trzyniecki szkoleniowiec.

BLANSKO – OSTRAWA B 0:0

Ostrawa B: Kubný – Krupička, Měkota, Říha, Samuel (78. Látal) – Drodz (87. Bitta), Holan, Šudák (66. Jamiu) – Málek, Chvěja (66. Temel), Hapal (66. Bewene).

Rezerwy Ostrawy jeszcze nie przegrały w tym sezonie. Bezbramkowy remis jest sprawliwym odzwierciedleniem wydarzeń na boisku, ani

jedną z drużyn nie wypracowała sobie czystej sytuacji w polu karnym.

W innych meczach 11. kolejki: S. Brno – Frydek-Místek 1:2, Hulczyn – Hodonin 3:1, Znojmo – U. Brod 2:1, Rosice – Uniczków 0:2, Bohunice – Frydlant n. O. 1:4, Zlínko – Slovácko B 2:1. **Lokaty:** 1. Ostrawa B 25, 2. Uniczków 20, 3. Hulczyn 20, 4. Karwina B 18, 9. Trzyniec 16 pkt. **W następnej kolejce:** Trzyniec – Blansko (piątek, 15.00), Karwina B – Hulczyn (sob., 10.15), Ostrawa B – Znojmo (niedz., 10.15).

DYWIZJA F

Karniów – Hawierzów 1:1 (70. Mráz – 39. Kisz), Rzepiszec – Bogumin 1:1 (56. Kiš – 17. Noga), Polanka – Opawa B 0:1, Frenszat p. R. – Jeseník 1:1, Szumperk – Wracimów 5:0, Hlubina – Bilowec 2:0, W. Międzyrzecze – Witkowitz 3:5, Břidlična – Bruntál 2:1. **Lokaty:** 1. Hlubina 25, 2. Opawa B 20, 3. Szumperk 18, 9. Bogumin 12, 12. Hawierzów 10 pkt.

M. WOJEWÓDZTWA

Cz. Cieszyń – Haj 1:0 (Krucina), Petřvald n. M. – Datyně Dolne 1:0 (Ko-

vařík), Brusperk – Stonawa 4:3 (Kutáč 2, Šilák, Merta – Chumchal, Šiška, A. Věčerek), Herzmanice – Slavia Orlova 1:3 (Šlesár – Renta 3), P. Polom – Krawarze 3:2, Wrzesina – Koberzyce 2:3, Beneszów D. – Jakubczowice 3:1, Kr. Pole – Oldřišov 2:1. **Lokaty:** 1. P. Polom 24, 2. Petřvald n. M. 23, 3. Cz. Cieszyń 20, 4. Sl. Orlova 19, 5. Stonawa 15, 9. Datyně D. 14 pkt.

IA KLASA-gr. B

Pietwałd – Olbrachcice 1:4 (Marek – Izaiáš 2, Pfeček, Čileček), Raszkowice – Jablonków 2:1 (Koloničný, Prečí – Kajfosz), Bystrzyca – Koprzywnica 1:0 (Buryan), Smitlowice – Luczyna 3:2 (Firla, Žebrok, Bujok – Kvapil, Tomiček), L. Piotrowice – Kozłowice 0:4 (Matějka 2, Krpec, Kabát), Dobratice – Sucha Górna 0:5 (Witosz 2, Pastušek, Poruba, Kvapil), St. Miasto – Ticha 6:1. **Lokaty:** 1. St. Miasto 27, Kozłowice 21, 3. Bystrzyca 18, 4. Olbrachcice 17, 9. Smitlowice 11, 10. Sucha Górna 9, 11. Pietwałd 8, 12. L. Piotrowice 6, 13. Jablonków 4 pkt.

IB KLASA-gr. C

Inter Piotrowice – Gnojnik 5:1, Dobra – Wierzniovice 0:1, B. Orlova – Cierlicko 2022 3:0, Liskowice – Nydek 5:1, Žuków Górny – Niebory 4:1, Wędrzyń – Oldrzychowice 1:0, Toszonowice – Sedlitzke 1:1. **Lokaty:** 1. Liskowice 22, 2. Oldrzychowice 19, 3. B. Orlova 17 pkt.

MP KARWIŃSKIEGO

Wierzniovice B – B. Rychwałd 1:1, G. Błędowice – Sucha Górna B 0:4, Dąbrowa – Śn. Hawierzów 1:1, V. Bogumin – Hawierzów B 0:3, Lutynia D. – S) Pietwałd 1:2, Dziecimorowice – Łąki 7:0, Cierlicko – G. Hawierzów 0:2. **Lokaty:** 1. Dziecimorowice 27, 2. Śn. Hawierzów 20, 3. Łąki 20 pkt.

MP FRYDEK-MISTEK

Bukowice – Milíkov 2:4, Gródek – Smitlowice B/Niebory B 8:1, Starzicz – Nawsie 2:2, Mosty k. J. – Chlebowice 8:1, Pržno – Píosek 2:2, Noszowice – Hukwałdy 3:0, Czeladna – Metylowice 3:2, Wojkowice – Janowice 0:4. **Lokaty:** 1. Janowice 31, 2. Gródek 28, 3. Noszowice 27 pkt.



Jak Grbić mówi, to jest cisza

Norbert Huber,

środkowy siatkarskiej reprezentacji Polski, na temat trenera Nikoli Grbića

NA TAFLI MALOWANE

Hokeiści Trzyńca zaliczyli kapitalny weekend w Tipsport Ekstralidze. Po piątkowym zwycięstwie z Mladą Bolesławią (4:1) podopieczni trenera Zdeňka Motáka pokonali również Karlowe Wary, tym razem 5:1. W tabeli obrońcy tytułu awansowali na czwartą pozycję. Na dnie tabeli, po słabych ostatnich wynikach, ocknęli się natomiast hokeiści Witkovic.

Janusz Bittmar

TIPSPORT EKSTRALIGA

TRZYNIEC – KARLOWE WARY 5:1

Tercje: 2:1, 2:0, 1:0. **Bramki i asysty:** 2. Daňo (Voženílek, Marinčin), 7. M. Roman (Vrána), 25. Nestráčil (Voženílek), 36. M. Růžička (Voženílek, Pánik), 47. Čácho (Kurovský, Dřavecký) – 7. Griger (Bartejs, Kangasniemi). **Trzyniec:** Mazanec – Marinčin, Smith, Polašek, J. Jeřábek, Adámek, Nedomlel, Kundrátek – M. Růžička, Voženílek, Pánik – Daňo, Hudáček, Nestráčil – Hrehorčák, Vrána, M. Roman – Kurovský, Čácho, Dřavecký.

Stalownicy idą jak burza. Obie wygrane w Werk Arenie zrodziły się po świetnej, ofensywnej grze. Trzynieczanie po prostu nie patyczkowali się z rywalami, zwłaszcza w niedzielnym meczu z Karłowymi Warami wszystko wypaliło. Wisielnią na torcie były zaś premierowe bramki Miloša Romana, Andreja Nestráčila i Viliama Čácho w tym sezonie. Na listę strzelców wpisał się też tradycyjny snajperzy, Marko Daňo i Martin Růžička.

– Każdy z chłopaków miał zadanie do wykonania i wykonał je idealnie. Począwszy od bramkarza Mazanca, a kończąc na napastnikach. Nasz system gry wymaga zaangażowania całej drużyny i to się dziś udało w stu procentach – ocenił wygraną szkoleniowiec Trzynieca Zdeněk Moták.

Trzynieczanie wrócą do ekstrakligowych obowiązków dopiero w



• Stalownicy po zwycięstwie z Karłowymi Warami awansowali na czwarte miejsce w tabeli. Fot. hccolani

niedzielę na tafli Czechich Budziejowic w ramach meczu 11. kolejki Tipsport Ekstraligi. Środek tygodnia zostanie bowiem przeznaczony na wyjazdowe starcie w Lidze Mistrzów – Stalownicy zaprezentują się w norweskim Stavangerze. Początek środowego meczu 5. kolejki Champions League o godz. 18.00.

PILZNO – WITKOWICE 1:0

Tercje: 0:0, 0:0, 1:0. **Bramka i asysta:** 48. Dujsík (Matýs, Holešínský). **Witkowitz:** Klimeš – Percy, Grman, J. Mikuš, Raskob, Gewiese, L. Kovář, Prčík – Bukarts, Chlán, Mueller – Fridrich, Krieger, Laka-toš – Kotala, Claireaux, M. Kalus – Lednický, Dej, Krejsa.

Gospodarze rozpoczęli mecz z Witkowicami w pozycji „czerwonej latarni” rozgrywek, po syrenie końcowej to jednak ostrawianie spadli na dno ekstrakligowej tabeli. Goście nie mogli skorzystać w meczu z usług francuskiego obrońcy Yohana Auvitu, który podczas treningu przegrał główny trener Witkovic, Miloš Holan.

W innych meczach 9. kolejki: Ml. Bolesław – Kladno 3:4, Sparta Praga – Liberec 1:4, K. Brno – Otomunice 3:2 (d), Litwinów – Cz. Budziejowice 4:3, Hradec Kr. – Pardubice 2:4. **Lokaty:** 1. Pardubice 23, 2. Litwinów 23, 3. Sparta Praga 19, 4. Trzyniec 15, 14. Witkowitz 7 pkt. **W następnej kolejce:** Witkowitz – Liberec (piątek, 17.30), Cz. Budziejowice – Trzyniec (niedz., 17.00).

Dramatyczna 133. Wielka Pardubicka

Dramatyczny przebieg miała w niedzielę słynna gonitwa Wielka Pardubicka, w której po raz kolejny zmierzyły siły z najlepszymi dżokejami pochodzącymi z Píosecznej Adam Čmiel. W 133. edycji do mety dotarło po kolizji na najtrudniejszej przeszkodzie Taxis tylko ośmiu zawodników, w tym gronie zabrakło jednak Čmiela dosiadającego ogiera Royal Gino.

Ze zwycięstwa w 133. odsłonie jednej z najtrudniejszych gonitw przeszkodowych na świecie radość osiągnął największy faworyt – dżokej Jan Faltejsk z wałachem Sacamiro. Adam Čmiel nie zdążył zareagować na kolizję powstałą na Taxisie, spowodowaną przez niezbyt doświadczony w stawce 18 zawodników francuskiego dżokeja, po której nie tylko on, ale też czterech innych zawodników zmuszonych było zakończyć wyścig przedwcześnie.



• Adam Čmiel w siodle ogiera Royal Gino. Zdjęcia: ZENON KISZA

Na finiszu najlepszy okazał się Faltejsk dosiadający Sacamiro, który wyprzedził Pavla Složila jun. (Talent) i Marka Stromskie-

go (Star). – Rozpocząłem wyścig ostrożnie i to była słuszną taktyką. Na finiszu Sacamiro zachował największą siłę – ocenił wygraną Fal-

tejsk przed kamerami Czeskiej Telewizji.

– Sześć zwycięstw w Wielkiej Pardubickiej robi wrażenie, ale przypominaj, że rekord w dalszym ciągu należy do legendarnego Jozefa Váni, który w tegonitwie triumfował aż ośmiokrotnie. (jb)

Siatkarze zagrają w igrzyskach

Polscy siatkarze z kompletem zwycięstw w turnieju kwalifikacyjnym awansowali do przyszłorocznych igrzysk olimpijskich w Paryżu. Dodajmy, po raz szósty z rzędu.

Biało-czerwoni przesdzili o awansie do Paryża w sobotę, wygrywając z Holandią 3:1. Dzień później podopieczni trenera Nikoli Grbića pokonali również gospodarzy, reprezentację Chin, 3:2. Biało-czerwoni zakończyli tym samym sezon reprezentacyjny 24. z rzędu wygranym meczem. Serię rozpoczęli jeszcze w trakcie Ligi Narodów, a mistrzostwa Europy, podobnie jak kwalifikacje olimpijskie, zakończyli z kompletem zwycięstw. To rekordowa seria w historii reprezentacji Polski i czwarta w historii światowej siatkówki. Więcej triumfów z rzędu notowali tylko Brazylijczycy (39, 29 i 28).

Udział w igrzyskach zapewniły sobie po dwie najlepsze drużyny z trzech turniejów kwalifikacyjnych. Start ma zapewniony Francja jako gospodarz, a pozostali uczestnicy zostaną wyłonieni na podstawie międzynarodowego rankingu. (jb, PAP)

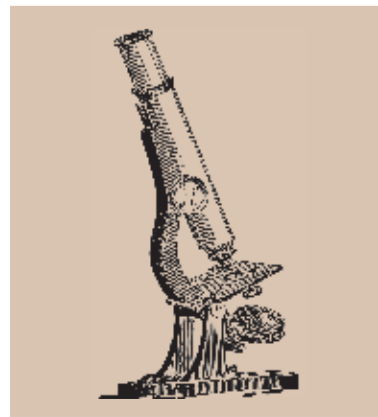
CHANCE EKSTRALIGA

PILZNO – KARWINA 28:22

Do przerwy: 14:13. **Karwina:** Mokroš, Galia – Růža 3, Živanow 1, Patzel 1, Plaček, Užeš 3, Harabiš 6/2, Solák 4/1, Skalický 1, Široký 2, Nantl 1, Ptáčník, Franc.

Piłkarze ręczni Banika Karwina zanotowali pierwszą przegraną w sezonie, traf chciał, że akurat w pojedynku na szczycie tabeli z Talentem Pilzno. – Zaliczyliśmy słabe spotkanie i zasłużenie przegraliśmy. Tym razem nam nie wychodziło – stwierdził trener Karwiny Michal Brůna. **Lokaty:** 1. Pilzno 13, 2. Karwina 12, 3. Dukla Praga 12 pkt. **W następnej kolejce:** Hranice – Karwina (17. 10., 18.30). (jb)

RETROSKOP



Zapraszamy do zabawy! Odgadnijcie, który sportowiec jest na zdjęciu, a następnie odpowiedź wyślijcie na adres: bittmar@glos.live.

Raz na cztery odcinki do jednego z Was powędruje voucher o wartości 500 koron do sieci sklepów Sportissimo. Kolejna „lotna premia” pojawi się na mecie 154. pytania, w puli konkursowej liczą się wszystkie wasze poprawne głosy na przestrzeni miesięcznego cyklu.

Prawidłowa odpowiedź z po-

przedniego Retroskopu: były bramkarz piłkarski Tomasz Kuszczyk.

PYTANIE NR 152

Nie mamy ostatnio dobrych wspomnień związanych z portugalskim futbolem. Jednak warto pamiętać, że piłkarze tego kraju faktycznie potrafili grać świetnie w piłkę. Zresztą mistrzem w konstruowaniu akcji ofensywnych był właśnie dzisiejszy bohater na zdjęciu. (jb)



Fot. ARC

INFORMATOR



AUTOSERVIS – PNEUSERVIS

ZAŚ CI W TYM COSI KLEPIE? WOŁEJ DO PAMICARU:

+420 608 120 706

WWW.PAMICAR.CZ



GŁOS • LIVE



Dachy płaskie, papa termozgrzewalna
Tel. +48 601 532 642

Znajdź nas na YouTube

DNI POLSKIE Polské dny

KONCERT Michał Kowalonek
12.10 | czwartek | 18.00 | Dom Polski Bystrzyca

DNI POLSKIE Polské dny

PROMOCJA KSIĄŻKI (Pra) Zaolzie
13.10 | piątek | 17.00 | Kawiarnia Mono Cafe, Jabłonków

CO W TEATRZE

SCENA POLSKA – CZ. CIESZYN: Ballada dla bandyty (12, godz. 10.00);
SCENA BAJKA – CZ. CIESZYN: 20 000 mil pod mołem (10, godz. 10.00);
▲ 20 000 mil podmorskiej żeglugi (11, godz. 20.00).

CO W KINACH

CZ. CIESZYN – Central: Niezniszczalni (10, godz. 17.30); Super Mario Bros. Film (11, godz. 16.30); Twórcza (12, godz. 16.30); Egzorcysta: Wyznawca (12, godz. 19.00); **HAWIERZÓW – Centrum:** PAW Patrol (10, 11, godz. 17.00); The Old Oak (10, godz. 18.00); After (10, 11, godz. 19.30); Całe to piękno i krew (11, godz. 18.00); The Jungle Bunch 2: World Tour (12, godz. 17.00); Úsvit (12, godz. 18.00); Egzorcysta: Wyznawca (12, godz. 19.30); **KARWINA – Centrum:** Nikdy neřikly nikdy (10, godz. 17.30); After (10, godz. 20.00); Minionki 2. Wejście Gru (11, godz. 17.30); Bod obnovy (11, godz. 20.00); PAW Patrol (12, godz. 17.30); Chleb i sól (12, godz. 18.30); Úsvit (12, godz. 20.00); **TRZYNIEC – Kosmos:** Ostrov (10, godz. 15.00); Hadi plyn (10, godz. 17.30); Úsvit (7, godz. 20.00); Bod obnovy (10, godz. 20.00); Chleb i sól (11, godz. 17.30); Duchy w Wenecji (11, godz. 19.45); Citlivý člověk (12, godz. 17.30); Moje wielkie greckie wesele 3 (12, godz. 19.45); **CIESZYN – Piast:** Kicia kocia na pikniku (10-12, godz. 14.30); Święto ognia (10-12, godz. 15.30); Zielona granica (10-12, godz. 17.15); Bestie (11, 12, godz. 20.00).

CO NA ANTENIE

POLSKIE WIADOMOŚCI: ČT1 SM, niedziela, wiadomości regionalne od godz. 6.00; powtórka na antenie ČT2, niedziela od godz. 19.30.
POLSKIE AUDYCJE: po-pt: godz. 19.05 Ostrava 107,3 MHz i Trzyńciec 105,3 MHz.
RADIO KATOWICE: „U Polaków za Olzą” – niedz. godz. 13.05 na 103 FM. Archiwum audycji: radio.katowice.pl/zaolzie.

CO W TERENIE

CIERLICKO – Kluby Kobiet i Seniora w Cierlicku-Centrum, Kościelcu, Stanisławicach i Grodziszczu zapraszają swych członków na spotkanie Klubowe w czwartek 12. 10. o godz. 16.00 do Domu Polskiego na Kościelcu.

CZ. CIESZYN – Biblioteka Miejska przy ul. Havlička 6 zaprasza w czwartek 19. 10. o godz. 16.00 do „Avionu” na prelekcję Janiny Havičkové pt. „Pakistan”. Wejściówki 50 koron. Prosimy o rezerwację miejsc pod nr. tel. 558 711 961 lub e-maillem: noiva@noiva.tesin.cz.

▲ Biblioteka Miejska przy ul. Havlička 6 zaprasza w piątek 20. 10. o godz. 16.30 do „Avionu” na prezentację polonistki Renaty Putzlicher o Wisławie Szyborskiej – laureatce Nagrody Nobla z okazji 100. rocznicy urodzin Autorki. Prosimy o rezerwację miejsc pod nr. tel. 558 711 961 lub e-mailowo: noiva@noiva.tesin.cz.

▲ Październikowe spotkanie MUR-u odbędzie się w czwartek 12. 10. o godz. 17.00 w salce Centrum Polskiego przy ul. Strzelniczej. Wojciech Świąć opowie o cesarzu Franciszku Józefie z trochę innego punktu widzenia – „Franciszek Józef odbrązowiony – czyli nie taki znowu »tulek« bez szkazy...”.

GRÓDEK – MK PZKO zaprasza na „Gródecką główkę” – czyli quiz dla małych i dużych. Zaczynamy w piątek 13. 10. o godz. 17.30. Świetna zabawa, nagrody oraz bufet zapewnione.

PTTS „BŚ” – Zaprasza 11. 10. na spacer, którego trasa prowadzi z Kaniowic do restauracji „U Mageru” do Waclawowic do restauracji „Čepanik” – 4,5 km. Start spaceru o 10.20. Dojazd: z Hawierzowa autobusem linii 369, kierunek F-M – z dworca aut. o 9.45, z dworca kolejowego o 9.57. Z Karwiny-dworca autobusowego linią 583 do Hawierzowa – o 8.38. Z Cz. Cieszyna autobusem linii 732 do Hawierzowa-dw. kolej. – o 9.00. Kierownik: Wierka Piekarska, tel. 737 818 785.

▲ zaprasza 14. 10. na wycieczkę po trasie wygodnej, bez pagórków, z Bogumina do Šilheřovic długości około 9 km. Start w Boguminie na dworcu kolejowym o 8.20. Prowadzi Edek Jursa, tel. 603 887 418.

▲ 17. 10. zapraszamy na wędrowkę beskidzkimi ścieżkami z Morawki-Uspolki do Łomnej Górnej przez Okrouhlicę i Nad Kršlš – około 14 km. Dojazd autobusami z Karwiny-Nowego Miasta o 6.20 – przesiadka w Cz. Cieszynie o 6.50 i w Dobrej-Štřed o 8.02; z Trzyńca-dworca aut. o 6.55 – przesiadka w Dobrej-Štřed o 8.02; z Hawierzowa-Těšínská o 7.05 – przesiadka we Frydku-Mistku-dworcu aut. o 7.49. Dojazd do Uspolki o 8.37. Prowadzi Marian Sodzawiczny, tel. 736 149 297.

TKK PTTK „Ondraszek” – Zaprasza członków i sympatyków na zakończenie sezonu turystycznego. 15. 10. o godz. 10.00 na Rynku w Cieszynie zapisy i powitanie. Wyjazd na trasę o godzinie 10.15. Około godz. 11.45-12.00 przerwa i spotkanie z... (niespodzianka). Następnie ok.

WSPOMNIENIA

Można odejść na zawsze, by stale być blisko.
Dnia 8 października obchodziliśmy 100. urodziny nasz Kochany
śp. EUGENIUSZ FUSEK
O chwilę wspomnień prosi żona z rodziną.

Gl-520



Kochana Mamo! W pamięci wciąż trwasz...
Dziś, 10 października, mają 9. bolesna rocznica śmierci naszej Drogiej Mamusi

śp. MARTY KONESZ
Z miłością i szcunkiem wspominają najbliżsi.

Gl-516

13.00 przejazd do Schroniska „Pod Tułem”. Tam będzie meta Rajdu. Możliwość zakupu w miejscu napojów i jedzenia. Drogi głównie asfaltowe, długość trasy ok. 20 km.

WYSTAWY

CZ. CIESZYN, KONGRES POLAKÓW, ul. Grabińska 458/33: trzy wystawy, „Profesor Józef Buzek, statystyk, ekonomista i działacz społeczno-polityczny”, „Paweł Oszęda, lekarz i działacz społeczno-narodowy z Nieborów” oraz „Kształcenie nauczycieli polskich w Państwowym Seminarium Nauczycielskim w Śląskiej Ostrawie”. Czynne od wt-pt: w godz. 8.00-15.00.

CZ. CIESZYN, ZARZĄD GŁÓWNY PZKO, ul. Strzelnicza 28, korytarz wejściowy: wystawa „Mikołaj Hieronim Sieniawski. Przez Śląsk Cieszyński na Odsiecz Wiedeńską”. Czynna w godzinach otwarcia budynku.

GALERIA MIASTA TRZYŃCA, Dom Kultury „Trisía”, rynek Wolności 526: do 27. 10. wystawa Yulija Bokhana pt. „Akrestina”. Czynna: po-pt: w godz. 8.00-16.00.

MUZEUM TROJMEZÍ, ul. Velebnovského 150, Jabłonków: do 29. 10. wystawa pt. „Po zmrroku...”. Czynna: wt-pt: w godz. 8.00-16.00, nie: w godz. 13.00-17.00.

▲ **Galeria Plenerowa „Werk”:** do 29. 10. wystawa pt. „Niezapomnia-

ni”. Czynna: wt-pt: w godz. 9.00-17.00, nie: w godz. 13.00-17.00.
▲ do 8. 11. wystawa Marceli Kohutkowej pt. „Obrazy-Airbrush”. Czynna: wt-pt: w godz. 9.00-17.00, nie: w godz. 13.00-17.00.
STAŁA ESKPOZYCJA „Historia węglem pisana”, ul. Pavlova 583/2, Hawierzów: do 30. 10. wystawa fotografii Romana Dzika pt. „Milczący świadkowie wydobycia węgla w regionie karwińskim”. Czynna: po i cz: w godz. 9.00-18.00; wt i pt: w godz. 9.00-15.00; środa nieczynne.

CO ZA OLZĄ

COK „Dom Narodowy”, Galeria Ceglana, ul. Rynek 12, Cieszyn: do 31. 10. wystawa pt. „Rafał Olbiński – 80 x Olbiński”. Czynna: codziennie w godz. 10.00-18.00.

MUZEUM DRUKARSTWA, GALERIA „Przystanek Grafika”, ul. Głęboka 50, Cieszyn: do 16. 10. wystawa pt. „Rodzinne spojrzenie na grafikę”. Czynna: po-czw: w godz. 10.00-15.00; pt: w godz. 14.00-20.00; so i nie: w godz. 11.00-18.00.

MUZEUM ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO, Galeria Wystaw Czasowych, ul. T. Regera 6, Cieszyn: wystawa pt. „Od wystawy do muzeum...” – 120 lat od pierwszego wystawy Polskiego Towarzystwa Ludoznawczego w Cieszynie. Czynna: wt, czw i nie: w godz. 10.00-15.00; śr w godz. 12.00-17.00; pt, so: w godz. 10.00-16.00.

WIEŻA PIASTOWSKA I ROTUNDA św. Mikołaja, Cieszyn: czynne codziennie w godz. 9.00-17.00.

PROGRAM TV

WTOREK 10 PAŹDZIERNIKA

TVC 1
5.59 Studio 6 9.00 O krok od nieba (s.) 10.00 Chłopaki w akcji 10.25 Dzieci urodzone dwa razy 11.05 Podróż po włoskiej Emilia-Romagna 11.30 AZ kwiz 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w domu 14.00 Wszystko, co lubię 14.30 Sładami gwiazd 15.00 Kiedy chłopaki trzymają przy sobie (film) 15.45 O krok od nieba (s.) 16.45 Podróż po wyspie Fuerteventura 17.15 AZ kwiz 17.40 Czarne owce 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Gdzie mój dom? 18.55 Prognoza pogody, wiadomości, sport 20.10 Opowiadaj (s.) 21.05 Którędy do nas 21.55 Złona Ronald Sheldona (film) 23.35 Sprawy detektyw Murdocha (s.) 0.20 AZ kwiz.

TVC 2
5.59 Dzień dobry 8.30 Cudowna planeta 9.20 Maksymilian I, cesarz Meksyku 10.15 Cuda techniki 11.05 Zaginione egipskie skarby 11.55 Babel 12.20 Po Czechach 12.30 Nie poddawaj się 13.00 Królestwo pustkowi 13.25 Hitler i jego krąg zła 14.20 Koniec wojny w kolorze 15.05 Zabytki Indii 15.35 Cisza na Morzu Śródziemnym 16.30 Atilla 17.10 Kłójnoty światowego dziedzictwa UNESCO 18.05 Himba, zaginięci w czasie 19.00 Na rowerze 19.15 Magazyn chrześcijański 19.50 Wiadomości w czeskim j. migowym 20.00 Kronika starożytnego Egiptu 21.00 Co ci dolega? Nie 22.05 Špindlerův Mlýn – blaski i cienie 22.30 Neratov 23.00 Rudolf Jedlička 23.50 Paparazzi, łowcy sensacji 0.45 Niemcy a zimna wojna.

NOVA
5.55 Śniadanie 8.40 Ulica (s.) 9.40 Policja kryminalna Anděl (s.) 10.55 Pościg 12.00 Południowe wiadomości 12.20 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 13.35 Dr House (s.) 15.30 Zamienimy się z nimi 16.57 Popołudniowe wiadomości 17.30 Pościg 18.30 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda 20.20 Jedna rodzina (s.) 21.40 Comeback (s.) 22.50 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) 23.50 Dr House (s.).

PRIMA
6.00 Przygody Bolka i Lolka (s. anim.) 6.20 M.A.S.H. (s.) 7.00 Nowy dzień 8.00 M.A.S.H. (s.) 9.10 Gliniarz (s.) 10.20 Policja Hamburg (s.) 12.25 Gliniarz i prokurator (s.) 13.25 Komisarz Rex (s.) 14.40 Tak jest, szefie! 15.50 Policja w akcji 17.50 Nakryto do stołu! 18.55 Wiadomości, pogoda 19.55 Showtime 20.15 Zoo (s.) 21.40 7 przypadków Honzy Dědka 23.55 Tak jest, szefie! 1.05 Policja w akcji.

ŚRODA 11 PAŹDZIERNIKA

TVC 1
5.59 Studio 6 9.00 O krok od nieba (s.) 10.00 Co umiali nasz babcie 10.30 Opowiadaj (s.) 11.30 AZ kwiz 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w domu 14.00 Hercule Poirot (s.) 15.50 O krok od nieba (s.) 16.45 Podróż po Trinidadię i Tobago 17.15 AZ kwiz 17.40 Czarne owce 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Gdzie mój dom? 18.55 Prognoza pogody, wiadomo-

POLECAMY



• **Podróż po włoskiej Emilia-Romagna**
Wtorek 10 października, godz. 11.05
TVC 1



• **Maksymilian I, cesarz Meksyku**
Środa 11 października, godz. 14.20
TVC 2



• **Besa**
Czwartek 12 października, godz. 22.25
TVC 2

ści, sport 20.10 Obronca (s.) 21.15 13. komnata Zdeňka Bartáka 21.45 Przygody kryminalistyki (s.) 22.35 Miejsca (film) 0.20 AZ kwiz.

TVC 2
5.59 Dzień dobry 8.30 Długi mur: Powstanie Chin 9.25 Historia starożytnego Egiptu 10.20 Dziką i wolna Kolumbia 11.10 Małe Antyle 12.05 Wspaniałe duńskie pustkowia 13.00 Północnokoreańska dynastia 13.50 Wenecja ma kłopoty 14.20 Maksymilian I, cesarz Meksyku 15.10 Sport i nauka 16.05 Klucz 16.35 Jak fabryki zmieniły świat 17.25 Co ci dolega? Nie 18.30 Za kurtyną natury 18.55 Jak oszczędzać – prawdziwe wyzwania 19.15 Babel 19.50 Wiadomości w czeskim j. migowym 20.00 Ziemiańska krew 21.00 Manu i Matěj w górach 21.30 Poszukiwania utraconych światów 22.00 Jak powstaje dobra szkoła 22.30 Iveta (s.) 23.10 Światowe wojny w kolorze 0.00 Apokalipsa: wojna światów.

NOVA
5.55 Śniadanie 8.35 Ulica (s.) 9.35 MasterChef Czechy 10.55 Pościg 12.00 Południowe wiadomości 12.25 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 13.35 Dr House (s.) 15.35 Zamienimy się z nimi 16.57 Popołudniowe wiadomości 17.30 Pościg 18.30 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości, sport, pogoda

20.20 MasterChef Czechy 21.40 Pojedynek na talerzu 22.40 CSI: Kryminalne zagadki Las Vegas (s.) 23.40 Dr House (s.).

PRIMA
6.00 Przygody Bolka i Lolka (s. anim.) 6.20 M.A.S.H. (s.) 7.00 Nowy dzień 7.50 M.A.S.H. (s.) 8.55 Zoo (s.) 10.25 Policja Hamburg (s.) 12.25 Gliniarz i prokurator (s.) 13.25 Komisarz Rex (s.) 14.40 Tak jest, szefie! 15.50 Policja w akcji 17.50 Nakryto do stołu! 18.55 Wiadomości, pogoda 19.55 Showtime 20.15 Pod powierzchnią (s.) 21.40 Show Jana Krausa 22.45 Sprawy Josefa Klimy 23.15 Tak jest, szefie! 0.15 Policja w akcji.

CZWARTEK 12 PAŹDZIERNIKA

TVC 1
5.59 Studio 6 9.00 O krok od nieba (s.) 9.55 Jak się żyje wycieczkowiec 10.10 Doktor Martin (s.) 11.00 Wszystko, co lubię 11.30 AZ kwiz 12.00 Południowe wiadomości 12.30 Sama w domu 14.00 Pieczenie na niedzielę 14.40 Którędy do nas 15.35 Wydech 15.45 O krok od nieba (s.) 16.45 Wszystko, co lubię 17.15 AZ kwiz 17.40 Czarne owce 18.00 Wiadomości regionalne 18.25 Gdzie mój dom? 18.55 Prognoza pogody, wiadomości, sport 20.10 Opowiadaj (s.) 21.05 Wędrowni po Czechach (przyszłości 21.35 Pr. dyskusyjny 22.30 Na tropie 22.55 Komisarz Montalbano (s.) 0.50 AZ kwiz.

TVC 2
5.59 Dzień dobry 8.30 Świat zwierząt 9.25 Himba, zaginięci w czasie 10.20 Wenecja ma kłopoty 10.50 Atilla 11.35 Sport i nauka 12.30 Ziemiańska krew 13.20 Czesi ratują małpy kahau w Indonezji 13.50 Dziką i wolna Kolumbia 14.45 Cudowna planeta 15.35 Europa dziś 16.00 Prawdziwy neandertalec 16.55 Planeta topi się w masie plastycznej 17.50 Wspaniała Ameryka 18.45 Auto Moto Świat 19.00 Auto Moto Test 19.10 Zabytki Indii 19.50 Wiadomości w czeskim j. migowym 20.00 Czeskie rybne legendy 21.00 Czeska pogoda 21.30 Bedeker 21.55 Czechosłowacki kosmos 22.25 Besa (s.) 0.05 Cisza na Morzu Śródziemnym.

NOVA
5.55 Śniadanie 8.35 Ulica (s.) 9.35 MasterChef Czechy 10.55 Pościg 12.00 Południowe wiadomości 12.25 Przychodnia w różnym ogrodzie (s.) 13.35 Dr House (s.) 15.35 Zamienimy się z nimi 16.57 Popołudniowe wiadomości 17.30 Pościg 18.30 Ulica (s.) 19.30 Wiadomości w czeskim j. migowym 20.00 Ziemiańska krew 21.00 Manu i Matěj w górach 21.30 Poszukiwania utraconych światów 22.00 Jak powstaje dobra szkoła 22.30 Iveta (s.) 23.10 Światowe wojny w kolorze 0.00 Apokalipsa: wojna światów.

PRIMA
6.00 Przygody Bolka i Lolka (s. anim.) 6.20 M.A.S.H. (s.) 7.00 Nowy dzień 8.00 M.A.S.H. (s.) 9.10 Pod powierzchnią (s.) 10.20 Policja Hamburg (s.) 12.25 Gliniarz i prokurator (s.) 13.25 Komisarz Rex (s.) 14.40 Tak jest, szefie! 15.50 Policja w akcji 17.50 Nakryto do stołu! 18.55 Wiadomości, pogoda 19.55 Showtime 20.15 Zoo (s.) 21.40 In-cognito 23.55 Tak jest, szefie! 1.05 Policja w akcji.

„Głos” jest finansowany ze środków Ministerstwa Kultury RC, Ministerstwa Spraw Zagranicznych RP, Konsulatu Generalnego RP w Ostrawie, a także z Kancelarii Prezesa Rady Ministrów w ramach konkursu „Polonia i Polacy za Granicą 2021, 2022 i 2023” za pośrednictwem Fundacji „Pomoc Polakom na Wschodzie” i Stowarzyszenia „Wspólnota Polska”.

Znajdź nas na X-ie

MINISTERSTWO KULTURY
Kancelaria Prezesa Rady Ministrów
Konsulat Generalny Rzeczypospolitej Polskiej w Ostrawie
Fundacja POMOC POLAKOM NA WSCHODZIE im. Jana Olszewskiego
STOWARZYSZENIE „WSPÓLNOTA POLSKA”

Przy wsparciu finansowym Ministerstwa Kultury RC wydaje Kongres Polaków w RC, ul. Grabińska 33, 737 01 Czeski Cieszyn, IČO: 00535613, w wydawnictwie POL-PRESS, s.r.o. IČO: 26792575 • Adres: Redakcja „Głos”, ul. Strzelnicza 28, Czeski Cieszyn 737 01 • Redaktor naczelny: Tomasz Wolff, wolff@glos.live • Zastępca redaktora naczelnego, redaktor sportowy: Janusz Bittmar, bittmar@glos.live • Redaktorzy terenowi: Danuta Chlup, danuta.chlup@glos.live • Łukasz Klimaniec, klimaniec@glos.live • Szymon Brandys, brandys@glos.live • Foto-reporter: Norbert Dąbkowski, dabkowski@glos.live • Doradca ds. reklamy: Beata Schönwald, beata.schonwald@glos.live • Projekt makiety: Jacek Utko • Telefony: sekretariat@centra.558731766, e-mail: info@glos.live • www.glos.live • Pismo wychodzi we wtorki i piątki • Dostawę prenumeratorem prowadzi Česká pošta, s.p., oddělení periodického tisku, Olsánská 38-9, 225 99 Praha 3. Zamówienia: www.periodik.cz, e-mail: postaboprc@post.cz • Reklamacje tel. 800 300 302 • Kolportaż: PNS, a.s. • Druk: CZECH PRINT CENTER a.s. na Rovince 976, 720 00 Ostrava-Hrabová • Materiałów niezamówionych redakcja nie zwraca. Zastrzega sobie również prawo ich redagowania i skracania • Numer ewidencyjny Ministerstwa Kultury RC: MK ČR E 588, nr Indeksu 42501, ISSN 2570-8708.

„Głos” należy do Stowarzyszenia Dziennikarzy Międzyzwoleńskich i Narodowych i Europejskiej Midas

www.glos.live
Aktualizowany serwis o Polakach na Zaolziu

POST SCRIPTUM

UŚMIECHNIJ SIĘ



MINIKWADRAT MAGICZNY I

Pionowo i poziomo jednakowo:

- Al na tablicy Mendelejewa
- imię owczarka szkockiego z powieści dla dzieci
- ...Isaac Rabi, amerykański fizyk
- przewodzi bodźce czuciowe i ruchowe.

Wyrazy trudne lub mniej znane:
ISIDOR

	1	2	3	4
1				
2				
3				
4				

MINIKWADRAT MAGICZNY II

Pionowo i poziomo jednakowo:

- klasyczny lub grzbietowy, w pływaniu
- mata dla dżudoki
- japoński koncert, producent motocykli, sprzętu muzycznego
- ciężarówka z Czech.

Wyrazy trudne lub mniej znane:
TATAMI

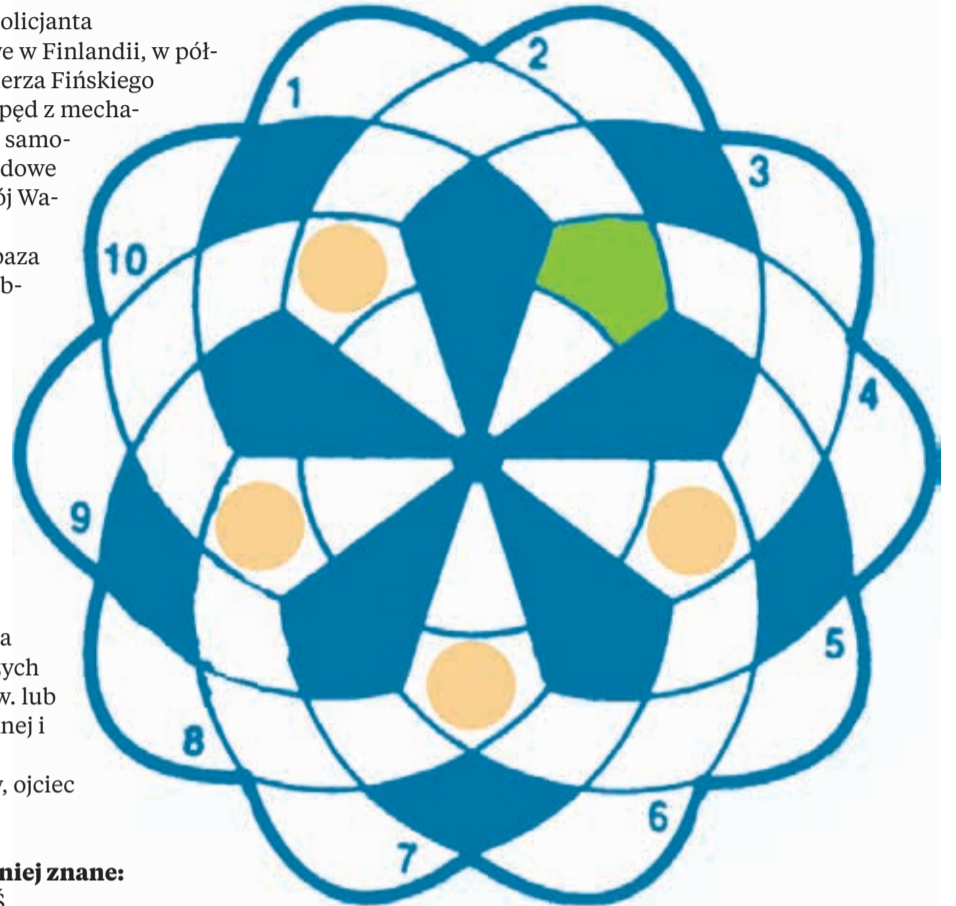
	1	2	3	4
1				
2				
3				
4				

LOGOGRYF ŁUKOWY

Rozwiązaniem jest nazwa gminy wiejskiej w Polsce, położonej w województwie kujawsko-pomorskim, w powiecie włocławskim. Na terenie gminy znajdują się 2 rezerваты przyrody: Rezerwat Przyrody Jezioro Rakutowskie – faunistyczny, chroni jezioro i rzadkie gatunki ptaków oraz Rezerwat Przyrody Olszyny Rakutowskie – leśny, chroni łągi jesionowo-olszowe...

- jeden z atrybutów policjanta
- jezioro polodowcowe w Finlandii, w północnej części Pojezierza Fińskiego
- wał przenoszący napęd z mechanizmu różnicowego samochodu na koło napędowe
- „...Rybaka” – przebój Wąłków Jagiellońskich
- azjatyckie drzewo, baza żywnościowa jedwabników
- cenna ryba o różowym mięsie
- komputerowa czcionka bezszeryfowa
- murawa na boisku sportowym lub na łące koszona
- ...Bartók, węgierski kompozytor i pianista, uważany za jednego z największych kompozytorów XX w. lub imię pięknej z „Pięknej i Bestii”
- ateński budowniczy, ojciec Ikara.

Wyrazy trudne lub mniej znane:
BELLA, KALLA, PÓŁOŚ

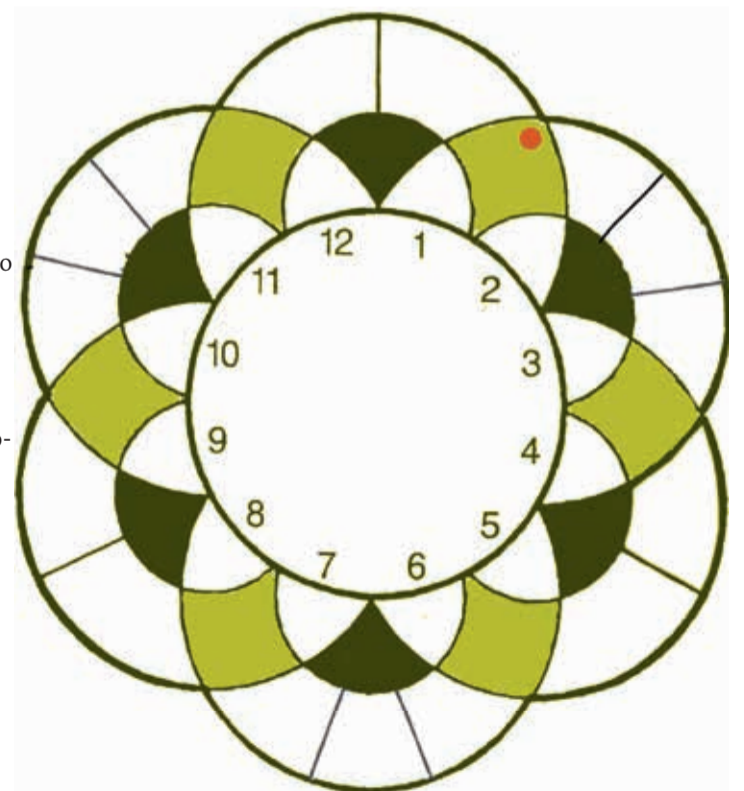


LOGOGRYF ŁUKOWY

Rozwiązaniem jest nazwa miasta w Polsce, położonego w województwie mazowieckim, w powiecie płońskim. Miasto to uzyskało lokację miejską w 1425 roku, należało do biskupstwa płockiego. Było to także miejsce obrad sejmików ziemskich województwa płockiego od XVI wieku do pierwszej połowy XVIII wieku...

- członek zakonu krzyżackiego osiadłego na ziemiach polskich w XIII w.
- lotnisko niedaleko Krakowa
- miłość albo nienawiść
- machnąć, zamachać, pomachać, skiąć
- gmina wiejska w województwie dolnośląskim, w powiecie jaworskim
- miasto w Kuwejcie, w oazie.

Wyrazy trudne lub mniej znane:
DŻAHRA, WĄDROŻE



Wśród autorów poprawnych rozwiązań zostanie rozlosowana nagroda. Rozwiązania prosimy przysłać na e-mail: info@glos.live. Termin ich nadsyłania upływa w piątek 20 października 2023 r. Nagrodę z 26 września otrzymuje **Alina Motyka z Karwiny**. Autorem dzisiejszych łamigłówek jest Jan Kubiczek.

Rozwiązanie minikwadratu magicznego I z 26 września:
TLEN, LITWA, EWITA, NAAD
Rozwiązanie minikwadratu magicznego II z 26 września:
WILK, IPPON, LOBAU, KNUR
Rozwiązanie logogryfu łamanego z 26 września:
KALISZ
Rozwiązanie logogryfu łukowego z 26 września:
MIELNO